

*ris aīn(orūm) ◦ XXXVI
stip(endiorūm) ◦ IX ◦ h(ic) ◦ s(itus) ◦ e(st) ◦
t(estamento) ◦ f(ieri) ◦ i(ussit) ◦ heredes
f(aciendum) ◦ c(uraverunt)*

Den Totengöttern. Gaius Ennius Titus, Sohn des Gaius, (aus der Tribus) Veturia, aus Placentia, Soldat der 11. Legion, aus der Zenturie des Novius Castor, (der) 36 Jahre (lebte und) neun Dienstjahre (absolvierte), ist hier bestattet. Durch Testament hat er verfügt, dass (dieses Monument) errichtet wird. Seine Erben haben (es) errichten lassen.

Foto: O. Harl.

ECKINGER 1933/34, 2–4 Foto; SCHULTHESS 1934a, 44; NESSELHAUF 1937, 61 (HOWALD/MEYER 1940, 288 Nr. 278 (SIMONETT 1947, 83); DONATI 1967, 127 Nr. 276; CALBI 1978, 91–93 Nr. 21)); WALSER, RIS II 183 Foto (RICHIER 2004, 250f. Nr. 167). – Cf. EWALD 1974, 148 Nr. VN 6.

5–6 *Novicast/ris* ECKINGER.

Das Praenomen Titus wird hier als Cognomen verwendet, ein auch sonst bekanntes Phänomen, dazu KAJANTO 1965, 40 u. 175.

Datierung: Zwischen 70 und 101 n. Chr. wegen der Stationierung der *legio XI* in Vindonissa RITTERLING 1925, 1694; FELLMANN 2000.

496 (= CIL XIII 5209) Grabinschrift

Stele aus Muschelkalk aus zwei anpassenden Fragmenten, mit im Relief graviertem Giebel und Akroter, die mit floralen Reliefs verziert sind. Inschriftenfeld in profiliertem Rahmen, darunter Reliefdarstellungen verschiedener Maurerwerkzeuge. Linke Seite abgebrochen, hinten und rechts leicht bestoßen. Modern zusammengefügt und in eine moderne Basis eingelassen. Maße 180×(64)×22; Schriftfeld 93×(46). Buchst. Z. 1–2: 7, Z. 3: 7/7,8, Z. 4–5: 6,7/7, Z. 6: 6, Z. 7: 5,5/6,2, Z. 8: 6, Z. 9: 5,5, Z. 10: 4,8/5. Interpunktionen Z. 2, Z. 5–6, Z. 9–10.

Gefunden 1837 in Windisch (AG) in der Flur Breite (d. h. im Lager) in sekundärer Verwendung als Seitenwand eines Grabes ORELLI *schedae*. Heute im Depot des Landesmuseum Zürich in Affoltern am Albis (Inv. A-3326). Autopsie durch WILLI im Jahr 2010.

*[M(arco)? I]ulio M̄(arci) f(ilio)
[Qui]r(ina) ◦ M̄axim(o)
[A]ugusto-
[ne]meto mil(iti)*

5 *[leg(ionis)] ◦ XI ◦ C(laudiae) ◦ P(iae) ◦ F(idelis)
[sti]p(endiorum) VIII ◦ stru(ctori)
[---]us
[Ve]getus mil(es)
[le]g(ionis) ◦ eiusdem
10 [h]eres ◦ eius feci(t)*

Für Marcus (?) Iulius Maximus, Sohn des Marcus, (aus der Tribus) Quirina, aus Augustonemetum, Soldat der 11. Legion *Claudia Pia Fidelis*, (der) acht Dienstjahre (absolvierte), Baufachmann, ... Vegetus, Soldat derselben Legion, sein Erbe, hat (das Grabmal) errichtet.



Foto: CIL Projekt XIII/2 Flensburg-Trier.

FRÜHERE AUTOREN, darunter ORELLI, *schedae*, fol. 2v und fol. 7r; ORELLI 1844, 243; ICH 258; MOMMSEN, CIL XIII 5209 (RIESE 1914, Nr. 907; ESPÉRANDIEU 1918, 121 Nr. 5437 Foto des unteren Fragments; HOWALD/MEYER 1940, 288f. Nr. 279); WALSER, RIS II 158 Foto. – Cf. GROTEFEND 1863, 122.

2 *[Se]r(gia) ICH, [Qui]r(ina)* zuerst GROTEFEND, Belege bisher nur CIL VIII 10629 u. ILJug 2, 835. – 6–7 *stru[ctor] MOMMSEN, stru[ct(ori)] HOWALD/MEYER, WALSER.* – 8 *[Ve]getus* ICH und alle späteren AUTOREN, sinnvoll wegen der Häufigkeit im Vergleich zum selteneren *[Lu]getus*. Einen *Vegetus* in Vindonissa bezeugt auch die Schreiftafel Nr. 528.62.

Datierung: Zwischen 70 und 101 n. Chr. wegen der Stationierung der *legio XI* in Vindonissa RITTERLING 1925, 1694; FELLMANN 2000.